Interesting *Haiku*

Ueno Kinya
Contents

• What is *haiku* (1) (general)
• What is *haiku* (2) (my opinion)
• Examples (1) (famous haiku poets’)
• Examples (2) (mine)
What is *haiku* (1)

Japanese shortest poetry:
- 17 syllables consist of 5-7-5
- Use a season word called *kigo*
History to 5-7-5

■ **Waka (和歌)**: Various combinations of 5 and 7, *Asuka-Nara*

■ **Tanka (短歌)**: 5-7-5-7-7, *Heian-*
  Aristocrats or educated people as accomplishment
  Exchange between lovers, natural beauty, view on life, etc.
  *Fujiwarano Teika* (藤原定家), etc.

■ **Renga/Haikai (連歌/俳諧)**: 5-7-5/7-7/5-7-5/7-7/---, Kamakura-Edo
  Commons in a group
  Enjoy funniosity or witticism, true in ordinaries of life, etc.
  *Matsuo Basho* (松尾芭蕉), etc.

■ **Haiku (俳句 (発句))**: 5-7-5, *Meiji-*
  Commons, alone
  *Masaoka Shiki* (正岡子規)
**Kigo** (季語 “season word”)

- a word or phrase associated with a particular season, used in Japanese life and poetry.

- Spring/Summer/Autumn/Winter/New year
  - The season: *spring*, *february*, etc.
  - The Sky and Heavens: *mist*, *first spring storm*, etc.
  - The Earth: *spring rice paddy*, *mountain laugh*, etc.
  - Humanity: *the Doll Festival*, *cherry-blossom viewing*, etc.
  - Observances: *spring festival*, *Valentine's Day*, etc.
  - Animals: *cat’s love*, *bush warbler*, etc.
  - Plants: *Japanese plum*, *young leaves*, etc.

- Wordbook called *saijiki* (歳時記) lists several thousand of *kigo* with example *haiku*.
古池や 蛙飛びこむ 水の音
fu-ru-i-ke-ya ka-wa-zu-to-bi-ko-mu mi-zu-no-o-to
1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 6 7

old pond, sound of water a frog jumping in

*Kigo: 蛙/frog (spring)*

by Matsu Basho（松尾芭蕉）
Haiku

- Changes in nature are subjects of haiku, which reads poetry in daily life.
- Seeking originality is essentiality of haiku.
- Haiku should be written plainly with innocent heart like a child.
- Haiku shouldn’t describe the whole thing.
- Haiku is like furnace in summer, fan in winter.
- Haiku is amusement for sunset years to enjoy lives together.

by Matsu Basho
What is *haiku* (2)

Sense : eyesight/hearing/smell/taste/touch/---

Feeling : delight/anger/sorrow/pleasure/love/hate/

美味しい美味しい美味しい美味しい/
幸せ幸せ幸せ幸せだだだだ/
目出度い目出度い目出度い目出度い/
爽やか爽やか爽やか爽やかだだだだ/
好きだ好きだ好きだ好きだ/
愛おしい愛おしい愛おしい愛おしい/
慈しい慈しい慈しい慈しい/
懐かしい懐かしい懐かしい懐かしい/
遣る瀬無い遣る瀬無い遣る瀬無い遣る瀬無い/
つまらないつまらないつまらないつまらない/
悲しい悲しい悲しい悲しい/
嫌いだ嫌いだ嫌いだ嫌いだ/
悔やしい悔やしい悔やしい悔やしい/
恥しい恥しい恥しい恥しい/
惨め慘めだ/憂鬱だ/頭に来た/---

How can you dare to express nothing about your feeling?

*Human can’t help but express one’s feeling by term.*
Feeling

- Listening nice music.
- Sitting in the sun.
- Eating Japanese dish.
- Eating honey’s homemade funny dish.
- Looking up starlight night with honey in deep of winter.

Your feeling is too tortuous to express with a word!

*Haiku is the original expression of one’s complicated feeling.*
Haiku can be appreciated uniquely by each reader.
くろがねの秋の風鈴なりにけり

wind bell of iron, in autumn, has rung

Kigo: 秋/autumn (autumn)

by Iida Dakotsu (飯田蛇笏)
流れ行く大根の葉の早さかな
flowing through leaves of daikon radish, the speed

Kigo：大根/daikon radish (winter)

by Takahama Kyoshi（高浜虚子）
はるうれひ 乳房はすこしお湯に浮く
melancholy in spring, my breasts float a bit in the bath

Kigo: 春愁/melancholy in spring (spring)

by Inoue Hiromi（井上弘美）
from radio “fine autumn weather all over Japan today”

Kigo: 秋晴/ fine autumn weather (autumn)

by Ueno Kinya (上野欽也)
もてなしの こころ十六 八重桜

hospitality of sixteen hearts, cherry of double flower

Kigo: 八重桜/cherry of double flower (spring)

by Ueno Kinya (上野欽也)
If you feel like writing haiku,
please tell me later!

End

Welcome to K’s haiku page
http://haikupoet.jimdo.com/
冷めかけの薄きコーヒー 春浅し

dying down weak coffee, shallow spring

Kigo: 春浅し/shallow spring (spring)

by Ueno Kinya (上野欽也)
ストーブの音の明るき朝かな

sound of stove, bright morning

Kigo：ストーブ/stove (winter)

by Ueno Kinya（上野欽也）